



川崎市

国際交流センターだより

平成22年9月号



(発行) 川崎市国際交流センター

東急東横線・目黒線 元住吉駅下車 西口より徒歩10分

〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 電話 044-435-7000

<http://www.kian.or.jp/kic/> E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp FAX 044-435-7010

■ 2010 ..ときめき世界の音楽 .. 魅惑の音楽紀行 アジアへの旅 ... インドネシア・モンゴル・タイ ■

会場：川崎市国際交流センター・ホール

時間：午後2時～3時30分

9月5日(日)

インドネシア音楽と影絵芝居

出演：スミリール 他



総勢11名でガムランの演奏や、華麗なジャワ舞踊、そして伝統の影絵芝居を熱演します。インドネシアの文化をたっぷり堪能しましょう！

9月23日(木・祝日)

モンゴルの馬頭琴

出演：セーンジャー他



人のささやきにも似た音色、馬頭琴と、ホーミー(モンゴルの歌唱法で喉歌)の歌声が、あなたをモンゴルの大草原へお連れします！

10月30日(土)

タイの民族楽器演奏と舞踊

出演：あどうん 他



タイの古典音楽のメロディーが、ほほ笑みの国タイへあなたをご案内します！

《入場料》 前売1回 1,500円 (3回シリーズをまとめて購入する場合は4,000円) 当日券2,000円

《定員》 230名 (先着順・自由席) 未就学児入場不可

《申し込み》 予約制・先着順 電話・Fax・E-mail・来館のいずれかで。期間中受付時間(10:00～16:00)

《支払い》 事前に申し込みの上①現金払い〔協会窓口10:00～16:00〕

②郵便振込み「払込取扱票」にコンサート名・「予約受付番号」・枚数・住所・氏名・電話番号を明記のうえ送金してください。入金確認後、入場券(はがき)を郵送します。

※ 払い込み先の口座番号: **00220-3-0132617** / 加入者名: 川崎市国際交流センター

予告

日本語による国際理解講座

もっとアジアを知ろう! ラオス・ミャンマー(ビルマ) カンボジア

日本在住の外国人などが講師となり、毎回テーマを設けて学んでいきます。今回は日本と外交関係樹立55周年にあたる、ラオス・ミャンマー(ビルマ)・カンボジアについて学びます。

《場所》 川崎市国際交流センター (受講料)3回分1500円を一括郵便振り込み

《時間》 午後2時～3時30分 (定員)40名

《日程》 11月～12月 土曜日を予定

※ 詳しくは来月のセンターだよりに掲載いたします。



川崎市民交流団 参加者募集中! ｲﾝｽ ﾂﾌｨｰﾙﾄﾞ市 調 友好都市提携20周年

～ 湖水地方・コッツウォルズ地方・ロンドンを訪ねる8日間の旅 ～

《旅行期間》 2010年11月7日(日)～11月14日(日) 《6泊8日》

《旅行代金》 270,000円 全行程食事付・添乗員同行 (空港税・燃油サーチャージャーが別途かかります)

《参加対象者》 川崎市在住、在学、在勤の18才以上の方 その他協会が認めた方

《申込方法》 交流センター、各区役所、図書館にあるパンフレットでJTBもしくは、協会に申し込む。

《受付締め切り》 9月22日(水)

現地では、シェフィールド市長表敬訪問、市内視察、市民交流をします。ピーターラビットで有名な湖水地方や、シェイクスピアの生家のある、ストラットフォード・アポン・エイボンなどの観光も予定しています。

シェフィールド市は、イギリスの中央部マンチェスターの東約40kmにある人口約55万人の工業都市で、広さは370km²あります。ナイフやフォークなどの産業が盛んで、古い歴史を持った街としても有名です。

川崎(武蔵小杉)～成田空港間は、専用バスで送迎いたしますので、お気軽にご参加いただけます。

提携20周年を迎えるこの機会に他では体験できない交流の旅に、ぜひご参加ください。



世界の料理を作って話そう! ... コスタリカ料理 (日本語通訳つき) ...



...コスタリカの家庭料理を作り、文化についてもスペイン語で紹介してもらいます! ...

日時: 2010年 10月16日(土) 10:30~14:30

講師: アレキサンダー・サラス・アラヤ (元駐日コスタリカ大使)

場所: 川崎市国際交流センター 料理室 定員: 20名(定員を超えた場合は抽選)

参加費: 1500円 (当日お支払いください) 対象: 中学生以上

申し込み: 往復はがきに、①参加者全員の氏名 ②住所 ③電話番号(1枚のはがきで2名まで)記入

申し込み締めきり: 9月27日(月)必着

...この秋、国際交流センターをもっと利用するには? ...

ステップ1

情報を集める!

情報ロビー(1階)

国際交流や、国際協力などの最新のチラシやパンフレットが、たくさんあります。まずは、ここで情報を集めよう!

ステップ2

自分から発信してみる!

メッセージボードを使う(1階)

国際交流活動をしている仲間を募集したり、語学のエクステンジレッスンの相手をさがしたり、外国人の友達の輪を広げよう! センター総合受付に、申し込み用紙があります。

ステップ3

詳しく調べてみる!

図書・資料室(2階) 国際交流に関係した書籍が約13,000冊あります。国別に図書が並んでいるので、知りたい国の情報がすぐわかります。国内発行の外国語や日本語の新聞、外国語の辞書、国際交流に係る書籍があります。調べ物で不明な点は、図書室の職員がお手伝いいたしますので、お気軽にお声をおかけください。

ステップ4

活動してみる!

ボランティアとして活動

通訳・翻訳、編集、ホームステイ、ホームビジット、日本語講座、イベントなどで多くの外国人市民や日本人ボランティアが活動しています。まずは、ホームページで内容や参加条件を見てみよう!

参加してみる!

講座に参加

語学講座(前期4月、後期10月開講)、各国語の国際理解講座、世界の料理講座、世界の音楽などに参加して、世界各国の文化に触れ、グローバルな視点を身につけよう!

図書・資料室から... (国際交流センター2階)

世界のお弁当 ~ 心をつなぐ味レシピ55 ~ 服部直美 著 情報センター出版局 発行

2008年6月16日 第2刷発行 119ページ

「お弁当は、その国の大切な文化」

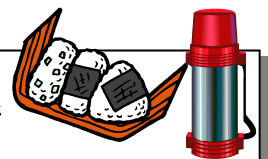
縦21センチ×横15センチ

今回ご紹介する本は、世界の弁当を紹介する本です。まず世界の22箇所の弁当メニューとレシピの紹介。続いて各国の弁当箱と水筒の紹介。そして著者が旅先で出会った心に残る弁当にまつわる話。最後は世界中から聞いた弁当にまつわる思い出の紹介です。

弁当を食べる各国の人達の写真も掲載していますが、どれもみんな笑顔でいっぱいです。それは美味しさは勿論のこと、作り手から伝わる愛情や、温もりが、食べている人を自然に笑顔にさせると言って良いでしょう。だからこそ、弁当とはどの国にも残してほしい大切な文化だと、著者は訴えています。

また筆者は弁当は紛れもなく、その国の台所で作られた、世界の台所を映す鏡であると言っています。本書のレシピを使って、各国のお弁当作りに挑戦してみませんか。料理を通してその国の文化を知り、味わうことができるでしょう。

国際理解とは難しく構えずとも、ただ台所に立ち、料理レシピを見ながら料理を作ってみる。案外こんな、身近なことからはまるのではないのでしょうか。さあ、お弁当の世界旅行に出かけませんか?



★9月と10月の施設点検日は次の通りです。 9月13日(月)は電気系統の点検につき全館休館となります

月日	施設利用	受付業務 および ふれあいネット	協会業務	レストラン	ホテル
9月13日(月)	×	×	×	×	○
9月27日(月)	×	○ (9:00 ~ 18:00)	○	×	○
10月25日(月)	×	○ (9:00 ~ 18:00)	○	×	○